

CIRE ÉPILATOIRE SANS BANDE **EPILDERME**MC VISAGE ET CORPS

La **CIRE ÉPILATOIRE SANS BANDE EPILDERME**MC à base de résine naturelle soluble à l'huile est pratique et facile d'utilisation ; elle se ramollit au micro-ondes et ne requiert aucune bande de tissu! Sa formule professionnelle convient à tous les types de peaux et est efficace sur tous les types de poils, même drus ou courts. Le poil est enlevé à la racine, procurant ainsi une peau lisse durant plusieurs semaines. Cette cire a été spécialement conçue pour l'épilation des petites zones (visage, aisselles, bikini) et permet également d'épiler les jambes et le reste du corps.

ENSEMBLE DE DÉPART

L'ensemble de départ contient un pot de 325 g de cire épilatoire sans bande **EPILDERME**MC, quatre spatules de bois et un format d'essai d'**HUILE DE THÉIER EPILDERME**MC.

conseils

IMPORTANT : BIEN LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION ET CONSERVER LE MODE D'EMPLOI COMME RÉFÉRENCE. LA SURCHAUFFE DE CE PRODUIT PEUT PROVOQUER DES BRÛLURES SÉVÈRES. POUR USAGE EXTERNE SEULEMENT.

- Avant la première utilisation, faire l'essai de la cire en l'appliquant sur une petite portion de la zone à épiler. Suivre les instructions et attendre 24 heures. Si la peau ne démontre pas de réaction particulière, procéder à l'épilation complète de la zone.
- Lors d'une première séance d'épilation, s'exercer d'abord sur une petite zone. Il est essentiel de suivre toutes les étapes et de tenir la peau bien tendue, surtout pour les zones sensibles.
- Toujours suivre le sens de la pousse des poils pour l'application de la cire.
- Ne pas appliquer la cire deux fois au même endroit en moins de 24 heures.
- Les poils doivent avoir au moins 3 mm (1/8 po) de longueur pour une meilleure efficacité, surtout s'ils sont drus.
- Couper les poils mesurant plus de 1,2 cm (1/2 po) avant de tenter de les épiler.
- Pour les peaux très sèches qui ne sont pas régulièrement hydratées ou présentant des poils incarnés, il est fortement recommandé d'utiliser le GANT DE GOMMAGE ou le GANT DE BEAUTÉ DOUBLE USAGE **EPILDERME**MC dans le bain ou sous la douche une heure avant l'épilation pour bien exfolier la peau.
- Avoir une peau propre, sèche et sans aucune trace de crème ou d'huile. Pour de meilleurs résultats, appliquer la LOTION PRÉ-ÉPILATOIRE **EPILDERME**MC sur la région à épiler afin de nettoyer et préparer la peau.
- Après l'épilation, ne pas enlever les résidus de cire avec de l'eau ou de l'alcool. Le format d'essai d'HUILE DE THÉIER **EPILDERME**MC (inclus dans l'ensemble de départ) assure une finition impeccable.
- Selon la sensibilité de la peau, il est possible de voir apparaître de légères rougeurs ou de ressentir des picotements. Ces réactions disparaîtront après quelques heures.
- Appliquer de l'eau froide ou des glaçons sur la peau en cas de démangeaisons. La CRÈME APAISANTE APRÈS ÉPILATION **EPILDERME**MC aide à réduire les irritations et rougeurs associées à l'épilation.
- Pour lutter contre les poils incarnés et les boutons causés par l'épilation, appliquer le GEL BILLE NEUTRALISANT **EPILDERME**MC sur les surfaces épilées et réappliquer les jours suivants.
- Par temps très chaud et humide, procéder à l'épilation dans un endroit climatisé.
- Attendre environ une heure après le bain, la baignade ou la douche avant de procéder à l'épilation.
- Éviter les bains de soleil et cabines de bronzage pour 24 à 48 heures après l'épilation; sinon, des taches pigmentaires pourraient apparaître.
- Éviter d'utiliser du parfum, un désodorisant ou un antisudorifique pour 2 heures après l'épilation.
- Ne pas appliquer la CIRE ÉPILATOIRE SANS BANDE **EPILDERME**MC sur des plaies ouvertes, sur une peau irritée ou brûlée par le soleil, sur des varices, des grains de beauté ou des verrues. Ne pas appliquer sur les mamelons, les régions péri-anales, vaginales/génitales ou les cils.
- Éviter totalement dans les cas de traitement de dermatologie ou d'utilisation d'acide glycolique.
- Les personnes diabétiques doivent demander l'avis d'un médecin.

MISE EN GARDE : Ne pas chauffer la cire sans surveillance. Faire preuve de vigilance afin de ne pas surchauffer la cire ou la faire bouillir. La cire surchauffée peut causer des brûlures sévères. Tremper la spatule dans la cire très doucement et à bout de bras (loin du visage) afin d'éviter les éclaboussures. Si la cire est encore solide sur le dessus, tremper très doucement la spatule dans la cire car il se peut que celle-ci soit bouillante dans le fond du pot. Si la cire coule facilement au bout de la spatule ou si des bulles apparaissent, cela indique que la cire a été surchauffée. Dans de tels cas, mettre la cire de côté pendant 30 minutes, et vérifier ensuite sa texture par tranche de 15 minutes jusqu'à ce qu'elle possède une texture de tire.

mode d'emploi

- Retirer le couvercle du pot de cire. Chauffer la cire au micro-ondes en vous référant aux données ci-dessous, tout en prenant soin de vérifier sa texture chaque minute :

Pot plein	4 minutes
Demi-pot	3 minutes

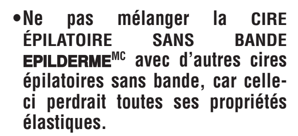
- **IMPORTANT :** Le temps de chauffage total basé sur un four à micro-ondes de 1000 Watts. Il est recommandé de ne pas chauffer la cire au-delà du temps recommandé. Les données suivantes sont à titre indicatif, car le temps de chauffage varie en fonction de la puissance du micro-ondes utilisé et de la quantité de cire dans le pot.
- Une fois le temps de chauffage terminé, laisser le pot dans le micro-ondes pendant 30 secondes afin de permettre une meilleure diffusion de la chaleur à travers la cire.
- À l'aide d'une serviette, sortir le pot doucement du micro-ondes, car celui-ci pourrait être chaud.
- Protéger l'endroit où l'épilation a lieu en déposant le pot de cire sur un journal, par exemple.
- ATTENTION : Après le chauffage, la cire pourrait avoir une partie solide à la surface et une partie liquide (très chaude) dans le fond. Le mélange de ces deux parties créera la consistance semi-fluide et homogène souhaitée.
- Tremper très doucement et à bout de bras (loin du visage) la spatule dans la cire et mélanger très délicatement la cire en ramenant la couche du fond vers le dessus jusqu'à ce que la cire semble posséder la même température à travers le pot ainsi qu'une texture comparable à celle d'une tire.
- Si le mélange ne semble pas suffisamment ramolli, remettre la cire au micro-ondes par tranche de 10 secondes maximum jusqu'à l'obtention de la texture souhaitée.
- Tremper la spatule de bois dans le pot de cire. Essuyez un côté de la spatule sur le rebord du pot et tourner la spatule sur elle-même pour enlever le surplus.
- Avant l'application sur la région à épiler, appliquer une petite quantité de cire à l'intérieur du poignet pour s'assurer que la cire ne soit pas trop chaude. Cette cire doit être employée tiède.
- Appliquer la cire par petite bande sur la région à épiler, et ce, dans le sens de la pousse du poil et en prenant soin d'en arrondir l'extrémité pour en faciliter la prise. Si la bande est trop mince, l'épaissir avec une seconde couche.
- Laisser sécher la cire quelques secondes, et la presser ensuite avec les doigts pour la faire adhérer. Lorsque la cire ne colle plus au toucher et que l'extrémité arrondie de la bande se soulève aisément, la bande est prête à être retirée. La bande doit être retirée lorsqu'elle est encore molle et malléable, mais pas collante. À l'opposé, si elle reste sur la peau trop longtemps, elle devient cassante et difficile à retirer.
- Tenir la peau bien tendue à l'aide d'une main. De l'autre, saisir l'extrémité arrondie de la bande de cire et la retirer d'un coup sec et rapide dans le sens opposé de la pousse du poil. Rester parallèle et le plus près possible de la peau.
- Pour soulager toute sensation d'inconfort, appliquer une pression avec votre main sur la zone épilée immédiatement après avoir retiré la bande de cire.
- Répéter les étapes précédentes afin d'éliminer tous les poils indésirables.
- Si la cire durcit et qu'elle casse facilement durant la séance d'épilation, la remettre au micro-ondes par tranche de 30 secondes pour la rendre de nouveau semi-fluide.
- Une fois l'épilation terminée, appliquer l'HUILE DE THÉIER **EPILDERME**MC sur les surfaces épilées pour enlever les résidus de cire, calmer et adoucir la peau. Une fois secs, les gros résidus peuvent être grattés avec les ongles.
- En prévision de la prochaine utilisation, ne pas laisser la spatule dans le pot. Racler la spatule sur le bord intérieur du pot afin de retirer le maximum de cire.

important

- **Diminuer le temps de chauffage au fur et à mesure que la quantité de cire dans le pot diminue.**
- **Ne pas mélanger la CIRE ÉPILATOIRE SANS BANDE EPILDERME**MC **avec d'autres cires épilatoires sans bande, car celle-ci perdrait toutes ses propriétés élastiques.**
- **Tenir compte du sens de la pousse des poils selon la région à épiler :**

VISAGE

Lèvre supérieure
Traiter séparément chaque côté de la lèvre supérieure. Étendre la cire dans le sens de la pousse des poils. D'une main, tendre la peau de la joue et de l'autre, tirer rapidement dans le sens opposé. Répéter de l'autre côté de la lèvre supérieure.





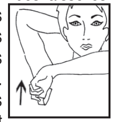
Entre les sourcils : Étendre la cire dans le sens de la pousse des poils et tirer sur la bande dans le sens opposé.

Menton : Étendre la cire dans le sens de la pousse des poils, tendre la peau du cou et tirer sur la bande dans le sens opposé.

Joues : Étendre la cire à partir des pommettes vers le bas. Tendre la peau sur le côté du visage ou sur le cou et tirer sur la bande dans le sens opposé.

CORPS

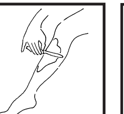
Aisselles : L'épilation des aisselles se fait en différentes étapes car les poils poussent dans plusieurs directions. Lever le coude vers le haut et légèrement vers l'arrière pour bien tendre la peau. Selon le sens des poils, appliquer la cire vers le coude pour la partie supérieure et dans la direction inverse pour la partie inférieure.



Bikini : Appliquer la cire dans le sens de la pousse des poils. Procéder par petites surfaces et tendre la peau vers le bas.



Jambes : Appliquer la cire du genou à la cheville et tendre la peau vers le bas.





Cuisses : Appliquer la cire du haut vers le genou et tendre la peau vers le bas.

Fabriqué au Canada pour
Summum Beauté International
4400, boul. Kimber
Saint-Hubert (Québec) Canada J3Y 8L4
epilderme.com



EPILDERME™ NO STRIP DEPILATORY WAX FACE & BODY

EPILDERME™ NO STRIP DEPILATORY Wax made with oil-soluble natural resin is convenient and easy to use; it is microwaveable and does not require cloth strips! Its professional formula is suitable for all skin types and effective on all hair types, even stubborn and short hair. The hair is removed from the root, leaving skin silky smooth for several weeks. This wax has been created specifically to wax small areas (face, underarms, bikini) but is also suitable for waxing legs and other body parts.

STARTER KIT

The starter kit includes a 325 g jar of **EPILDERME™** NO STRIP DEPILATORY WAX, four Wooden Spatulas and a trial size of TEA TREE OIL.

recommendations

IMPORTANT : CAREFULLY READ THE INSTRUCTIONS BEFORE WAXING AND KEEP THEM HANDY FOR FUTURE REFERENCE.OVERHEATING THIS PRODUCT CAN CAUSE SEVERE BURNS. FOR EXTERNAL USE ONLY.

- Prior to first use, test the wax by applying it on a small part of the area to be waxed. Follow the instructions and wait for 24 hours. If the skin does not show any reaction, proceed with the complete waxing of the area.
- When waxing for the first time, practice on a small area. It is very important to carefully follow all of the steps and to pull the skin taut, especially when waxing sensitive areas.
- Always work in the same direction as the hair growth when applying wax.
- Do not spread wax twice on the same spot in less than 24 hours.
- Hair should be at least 3 mm (1/8'') long before waxing, especially if the hair is coarse.
- Trim hairs that are longer than 1.2 cm (1/2'') before waxing.
- For very dry, dehydrated skin or with ingrown hair, it is recommended to use the **EPILDERME™** EXFOLIATING GLOVE or DOUBLE-PURPOSE BEAUTY GLOVE in the bath or shower one hour before waxing in order to exfoliate the skin.
- Always work on clean, dry skin free of any trace of cream or oil. For best results, apply the **EPILDERME™** PRE-WAXING LOTION on the areas to be waxed to clean and prepare the skin.
- After waxing, do not use water of alcohol to clean up any wax residue. The **EPILDERME™** TEA TREE OIL (trial size included in box) ensures a smooth finish.
- Depending on skin sensitivity, you may experience slight redness or a stinging sensation after a waxing session. These reactions will subside after a few hours.
- Apply cold water or ice cubes on skin to soothe itching. Also, the **EPILDERME™** SOOTHING AFTER-WAXING CREAM helps to reduce redness and irritation associated with hair removal treatments.
- To fight ingrown hairs and bumps caused by waxing, apply the **EPILDERME™** NEUTRALIZING ROLL-ON GEL on waxed areas and reapply daily thereafter.
- In very hot and humid weather, it is best to wax in an air-conditioned room.
- Wait for approximately one hour after bathing, showering or swimming before waxing.
- Avoid sun exposure and tanning salons for 24 to 48 hours after waxing; otherwise pigmentation spots may appear.
- Avoid using perfume, deodorant or antiperspirant for 2 hours after waxing.
- Do not apply **EPILDERME™** NO STRIP DEPILATORY WAX on open cuts or wounds, on irritated or sunburned skin, on varicose veins, or on beauty marks or moles. Do not use on nipples, on perineal regions, on the genitals or on eyelashes.
- Do not use if you are undergoing dermatological treatments or using glycolic acid.
- Diabetic persons should consult a physician to determine if this product is suitable.

CAUTION: Do not heat the wax without supervision. Be vigilant to avoid overheating the wax and do not let it boil. Overheating the wax can cause severe burns. Always dip the spatula very gently and at arms length (away from the face) into the wax in order to avoid splashing. If the wax is still hard on the top, dip the spatula with care into the wax because it could be boiling hot at the bottom of the jar. If the wax drops easily off the spatula or if bubbles appear at the surface of the wax, it means that it is too hot. Let the wax cool down for 30 minutes and check the texture every 15 minutes until it reaches the thickness of molasses.

instructions

- Take the lid off the jar. Microwave the wax as recommended, and check the texture every minute.

Full jar	......................4 minutes
Half jar	.....................3 minutes

- **IMPORTANT:** The total warming time is estimated based on a 1000 watt microwave. It is recommended not to exceed the suggested warming time. The warming time is for reference only, because it varies depending on the power of the microwave and the quantity of wax in the jar.
- Once the heating time is completed, leave the jar in the microwave for 30 seconds to allow a better diffusion of the heat throughout the wax.
- With a pot holder, carefully remove the jar from the microwave. Be careful, it may be very hot.
- Protect the area where you will be proceeding with your waxing session by placing the jar on a newspaper, or other flat, protective surface.
- **WARNING:** Once warm, the wax may be solid on top and liquid (very hot) at the bottom. The mix of these textures will generate the desired semi-fluid and homogeneous consistency.
- Slowly dip the wooden spatula at arms length (away from the face) into the wax. Carefully mix the wax by folding the bottom layer to gently incorporate it with the top layer until the wax seems to possess the same temperature throughout the jar as well as the thickness of molasses.
- If the wax does not seem soft enough, microwave the wax in 10-second increments until it reaches the desired consistency.
- Dip the wooden spatula into the wax. Wipe one side of the spatula against the top of the jar and twirl the spatula to remove excess wax.
- Before using, test the temperature by applying a small amount of wax on your inner wrist. This wax must be used warm.
- Spread the wax by applying small strips in the direction of the hair growth. Be sure to round out the extremities to facilitate removal. If the strip is too thin, apply a second layer.
- Let the wax dry for a few seconds, then press it down with your fingers to make it bind. Once the wax does not stick to your fingers anymore and the rounded extremity of the wax can lift up easily, the strip is ready to be pulled off. The strip has to be pulled off when it is still soft and malleable, but not sticky. If it stays on the skin for too long, it becomes brittle and hard to remove.
- Hold the skin taut using one hand. With the other hand, hold the rounded extremity of the wax strip and in a single quick gesture, pull back the strip in the opposite direction of the hair growth. When pulling, keep the strip parallel and close to the skin.
- In order to ease any discomfort, apply pressure to the waxed area with your hands immediately after pulling the wax strip.
- Repeat the previous steps in order to eliminate all the unwanted hairs.
- If the wax in the jar gets hard and breaks easily during the waxing session, put it back in the microwave for 30-second increments to get it semi-fluid again.
- Once waxing is completed, apply **EPILDERME™** TEA TREE OIL to remove any wax residue, as well as to calm and soften skin. Once dry, any patches of wax residue can be scratched off using your fingernails.
- For subsequent use, remove the spatula from the wax and scrape it across the top of the jar to remove as much wax as possible.

important

IMPORTANT: Reduce the heating time as the quantity of wax in the jar diminishes.

Do not mix the EPILDERME™ NO STRIP DEPILATORY WAX with other no strip depilatory waxes; this could cause the wax to lose its effectiveness.

Keep in mind the direction of the hair growth when waxing, depending on the areas to be waxed:

FACE



Upper lip: Treat each side of the upper lip separately. Spread the wax in the direction of the hair growth. With one hand, hold the cheek skin taut and with the other, quickly pull the strip off in the opposite direction. Repeat for other side of the upper lip.

Between the eyebrows: Spread the wax in the direction of the hair growth and quickly pull the strip off in the opposite direction.

Chin: Spread the wax in the direction of the hair growth, hold the neck skin taut and quickly pull the strip off in the opposite direction.

Cheeks: Spread the wax from cheekbones down. Hold the skin taut on the side of the face or on the neck and pull the strip off in the opposite direction.

BODY

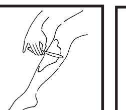


Underarms: Waxing the underarm area should be done in different steps as the hair in this area may grow in several directions. Lift the elbow up and slightly back in order to pull the skin taut. Apply wax in the direction of the hair growth, moving towards the elbow for the upper region and in the opposite direction for the lower region.



Bikini: Apply wax in the direction of hair growth. Work with small sections and always pull the skin taut from below.

Legs: Apply the wax from the knee down towards the ankle, pulling the skin taut from below.





Thighs: Apply the wax from the upper thigh towards the knee, pulling the skin taut.

Made in Canada for
Summum Beauté International
4400, boul. Kimber
Saint-Hubert (Québec) Canada J3Y 8L4
epilderme.com